



Distr.  
GENERAL

A/50/834/Add.2  
6 June 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия  
Пункт 159 повестки дня

УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ

Доклад Пятого комитета (Часть III)

Докладчик: г-н Петер МАДЦЕНС (Бельгия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 159 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документах A/50/834 и Add.1.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 60-м и возобновленном 64-м заседаниях 15 мая и 3 июня 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.60 и 64).
3. Помимо документов, перечисленных в пункте 3 документов A/50/834 и Add.1, Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о продлении до 31 декабря 1996 года срока действия положений пункта 6 резолюции 49/222 в Генеральной Ассамблеи (A/C.5/50/61) и о разумном объеме времени, которое выделяется на деятельность, связанную с представительством персонала (A/C.5/50/64).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.5/50/L.46

4. На возобновленном 64-м заседании 3 июня Председатель Комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Реформа внутренней системы отправления правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций" (A/C.5/50/L.46), который был представлен на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/50/L.46 без голосования (см. пункт 12).

В. Проект решения A/C.5/50/L.68

6. На возобновленном 64-м заседании 3 июня представитель Новой Зеландии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Документы по вопросу об управлении людскими ресурсами" (A/C.5/50/L.68), который был представлен Председателем Комитета на основе неофициальных консультаций.

7. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/50/L.68 без голосования (см. пункт 13, проект решения I).

С. Проект решения A/C.5/50/L.69

8. На возобновленном 64-м заседании 3 июня представитель Новой Зеландии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ними организаций" (A/C.5/50/L.69), который был представлен Председателем Комитета на основе неофициальных консультаций.

9. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/50/L.69 без голосования (см. пункт 13, проект решения II).

Д. Проект решения A/C.5/50/L.70

10. На возобновленном 64-м заседании 3 июня представитель Новой Зеландии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Продление срока действия положений пункта 6 резолюции 49/222 В Генеральной Ассамблее, касающихся найма сотрудников, вышедших в отставку, службами по обслуживанию конференций" (A/C.5/50/L.70), который был представлен Председателем Комитета на основе неофициальных консультаций.

11. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/50/L.70 без голосования (см. пункт 13, проект решения III).

**III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА**

12. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Реформа внутренней системы отправления правосудия  
в Секретариате Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря о реформе внутренней системы отправления правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций 1/ и замечания по этим докладам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

2. предлагает Шестому комитету рассмотреть в первоочередном порядке, в начале пятьдесят первой сессии, правовые последствия предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладах о реформе внутренней системы отправления правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций;

3. просит Пятый комитет вернуться к рассмотрению вопроса о реформе внутренней системы отправления правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций на пятьдесят первой очередной сессии в свете вышеуказанного.

\* \* \*

13. Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

##### Документы по вопросу об управлении людскими ресурсами

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до своей пятьдесят первой сессии рассмотрение докладов Генерального секретаря, представленных по пункту, озаглавленному "Управление людскими ресурсами" 3/.

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

##### Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ними организаций

Генеральная Ассамблея принимает к сведению записку Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ними организаций 4/ и заявление, сделанное представителем Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности

---

1/ A/C.5/49/13, A/C.5/49/60 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1 и A/C.5/50/2 и Add.1.

2/ A/50/7/Add.8.

3/ A/C.5/49/63, A/C.5/49/64, A/50/540, A/C.5/50/64 и A/C.5/50/L.2.

4/ A/C.5/50/3.

14 декабря 1995 года 5/, и просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Продление срока действия положений пункта 6 резолюции 49/222 В Генеральной Ассамблеи, касающихся найма сотрудников, вышедших в отставку, службами по обслуживанию конференций

Генеральная Ассамблея:

- а) выражает сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не принял необходимых мер с целью избежать необходимости приостановления действия положений пункта 5 ее резолюции 49/222 В от 20 июля 1995 года;
- б) постановляет продлить срок действия положений пункта 6 ее резолюции 49/222 В, касающихся найма сотрудников, вышедших в отставку, службами по обслуживанию конференций, до 30 октября 1996 года и постановляет, что после этой даты никаких дальнейших продлений срока действия этого приостановления предоставляться не будет;
- с) постановляет рассмотреть все вопросы, касающиеся использования сотрудников, вышедших в отставку, включая вопрос о приостановлениях, в контексте рассмотрения ею доклада, испрашиваемого в пункте 3 ее резолюции 49/222 В;
- д) постановляет рассмотреть в приоритетном порядке и не позднее 15 октября 1996 года вышеупомянутый доклад Генерального секретаря и просит Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить свой соответствующий доклад к 1 октября 1996 года;
- е) предлагает Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций рассмотреть на своей сорок седьмой сессии в июле 1996 года возможность приостановления выплаты пенсионных пособий на периоды продолжительностью менее шести месяцев.

-----